



Newsletter – June 2014

LIFELONG LEARNING PROGRAMME 2007-2013
KA4-Dissemination and Exploitation of Results and Exchange of Good Practices

SprED+C
Spreading the Word about Creativity in Education

Project Number: 543371-LLP-1-2013-1-IT-KA4-KA4MP

NEWSLETTER JUNE 2014

INDEX:

- 1. Project Description: aims, outputs, impacts**
- 2. Project Events:**
 - a. Kickoff meeting in Milan**
 - b. I Itinerant Seminar in Olomouc**

- Romanian Translation**
- Czech Translation**
- Slovak Translation**
- Italian Translation**

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Project Description, aims, outputs:

The project "Spreading the Word about Creativity in Education", acronym "SPRED+C" has been financed in the framework of the Lifelong Learning Programme – KA4 Multilateral Project. It started on 01/01/2014 and will last for 2 years, till 31/12/2015. Project Lead Partner is the Fondazione Politecnico di Milano (IT).

The project comes from the analysis and envisaged need of coping with key points that education system faces, in particular the following:

Existing gap among different stages of educational path (Comenius+Leonardo+Erasmus) for the promotion of creativity, to be embedded from an early age so that students can be better prepared to university and world of work;

Lack of structured support to teachers in relation to creative and enterprising skills in education;

Overload of information: teachers need more room for expressing the knowledge they already have and some free space for being creative effectively;

Urgent requirement of students to be prepared for entering the world of work, where creativity and the spirit of initiative are more and more needed.

Also, due to the transition of the EU programming period, we aim at capitalizing results, starting from previous EU-wide experiences to be exploited and enhanced (CityM+ECECC projects).

Given this context, SPRED+C project aims at creating, at EU level, a community of creative and enterprising teachers, through:

Sharing at EU level teachers' experiences, allowing them to express their own knowledge and competences;

Involving key representatives of previous EU experiences (CityM best practices) as well as the world of work and decision makers, bringing their experience for embedding a productive dialogue in relation to topics of creativity and entrepreneurship.

Main foreseen project outputs are the following:

Itinerant seminars where EU teachers can share mutual experiences. Key note speakers from relevant project from the City-M inventory will ensure the spread and capitalization of results of 2007-13 period;

The production of a Training ToolKIT, including best practices, guidelines and a tutorial tool, offering teachers a background for their creative educational pedagogies.

Impacts

The implementation of the SPRED+C project activities will have a significant impact in the educational system, with particular regards to:

Embedding enterprise and creativity in the curriculum;

Starting a dialogue among teachers at EU level, with the world of work, leading to a better employability of young generations.



Project EVENTS: Kickoff Meeting in Milan

It took place on 17th and 18th February 2014 the Steering Committee Meeting of the project "Spreading the Word about Creativity in Education" Acronym "Spred+C", co-financed by the European Union in the framework of the Lifelong Learning Programme – KA4 Multilateral Project. The project, started on 01/01/2014, will last for 2 years, till 31/12/2015, and will be managed by the Fondazione Politecnico di Milano (Italy), as a Lead Partner, and will be implemented with the contribution of the European partners: Satean Foundation (Romania), ProEduca (Czech Republic), Junior Achievement (Slovakia) and University of Portsmouth (United Kingdom).

Dense of contents the I Steering Committee Meeting was the first chance for the partners to meet each other and to lay the basis for the future cooperation on the project, by discussing the project implementation, especially in terms of Work Packages and expected deliverables. All the administrative and financial issues were also discussed and agreed among the partners and stated in the Partnership Agreements, bilateral agreements signed by the Lead Partner and each partner.

First important milestone for the project implementation will be the Itinerant Seminar which will take place in Olomouc (Czech Republic) next June 2014.

Embedding enterprise and creativity in the curriculum;

Starting a dialogue among teachers at EU level, with the world of work, leading to a better employability of young generations.



This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION

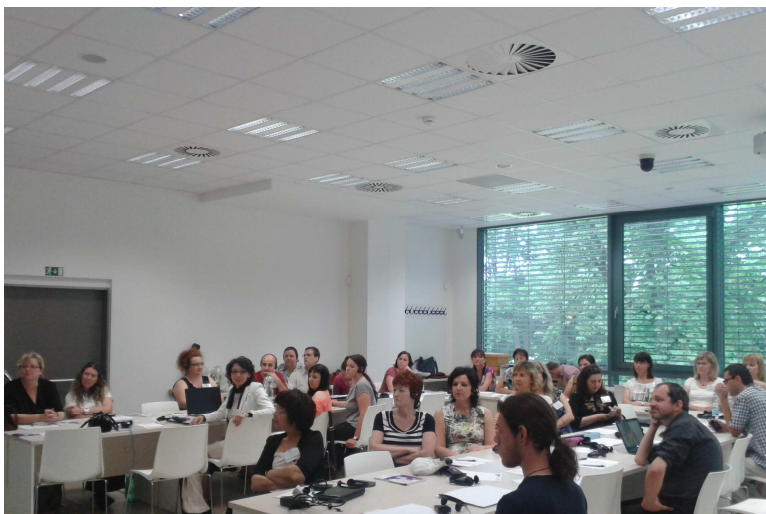


Project EVENTS: I Itinerant Seminar in Olomouc

It took place in Olomouc (South-East of Prague), last Thursday 12th June, the I Itinerant Seminar foreseen in the framework of the Spred+C project. The Seminar was organized by the Czech Partner ProEduca and was the launch of the action named "Cross-fertilization of knowledge". The main idea is the creation of a community of European teachers and trainers according to the topics of creative and enterprising skills-related. This idea stems from the consideration that teachers are often isolated regarding the development of transversal competences, such as creative and enterprising skills, which are not directly connected with the development of the school curriculum. By creating a European community, teachers can feel supported in a protected environment, by sharing a common academic background, by sharing experiences and interesting practices and by having the possibility of interacting and discussing the methods they use for teaching creative and enterprising skills.

In order to achieve this aim, Spred+c project foresees, among the others activities, the organization of 5 Itinerant Seminars taking place in Olomouc, Czech Republic (last June 2014), in Bratislava (next September 2014), in Bucharest (next December 2014), in Milan (next March 2015) and finally in Portsmouth (next June 2015). The Itinerant Seminars are the key activities of the project, where teachers will have practically the possibility of meld each-others experiences and mutually learn from others' practices. All seminars, in fact, are composed by a plenary session (during where 5 cases of local teachers + 2 cases of the City-M inventory will be presented) and then by at least 2 workshops with students. Each partner in charge for organizing an Itinerant Seminar has previously identified a focus on its own field of expertise and addresses to 2 specific Target Groups among Comenius, Erasmus and Leonardo Target Groups.

In particular, the Itinerant Seminar organized by ProEduca had as a topic "Creativity and Innovation" and as Target Groups Comenius and Leonardo ones. The seminar was particularly successful among the participating teachers and audience, thanks to the interesting Best Practices presented by the ProEduca and above all thanks to the local practices presented by the involved local teachers.



This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Romanian Translation

Proiect, Obiective, Iesiri, Impactul

Proiectul "Spreading the Word about Creativity in Education", acronym "SPRED+C" C a fost finanțat în cadrul Programului de învățare pe tot parcursul vieții-KA4 Proiect Multilateral. A început la data 01/01/2014 și va dura timp de 2 ani, până la 31/12/2015. Partenerul Solicitant este Fundatia Politecnico di Milano (IT).

Proiectul vine de la analiza și avută în vedere nevoia de a face față cu puncte-cheie pe care sistemul de învățământ se confruntă, în special următoarele:

- Decalajul existent între diferite nivele ale programelor educaționale (Comenius +Leonardo + Erasmus) pentru promovarea creativității; integrarea la o vârstă mai puțin înaintată, astfel încât studenții să poată confrunța în mod corespunzător sistemul universitar și piața muncii;
- Lipsa de sprijin structurat pentru cadrele didactice cu privire la aptitudinile creative și antreprenoriale în domeniul educației;
- Incarcarea de informații: profesorii au nevoie de mai mult spațiu pentru a-și exprima cunoștințele pe care le au deja și de un spațiu liber pentru a fi efectiv creativi;
- Cerință urgentă de studenți pregătiți încă din timpul școlii, pentru a integra pe piața muncii, și în acest caz creativitatea și spiritul de inițiativă sunt din ce în ce mai mult necesare.

De asemenea o dată cu trecerea la cea de a doua perioadă de programare UE, ne propunem să valorificăm rezultatele, pornind de la experiențele anterioare la nivel UE de prototipuri pentru a le exploata și a le consolida (CityM +proiecte ECECC).

Având în vedere acest context, proiectul SPRED+C are ca scop crearea, la nivelul UE, o comunitate de profesori creativi și întreprinzători, prin:

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

- Schimbul de experiențe ale profesorilor/cadrelor didactice la nivelul UE, "le permite acestora să-și exprime propriile cunoștințe și competențe, printr-un proces de maieutical" (de exemplu, folosind tehnici de teatru, metode poveștilor, lecții ținute de către studenți, etc)
- Implicarea reprezentanților cheie din experiențele anterioare ale UE (CityM cele mai bune practici), precum și piața muncii și a factorilor de decizie ce prin experiența lor contribuie la integrarea unui dialog productiv cu privire la conceptele de creativitatea și spirit antreprenorial.

Principalele rezultate prevăzute de proiect sunt următoarele:

- 5 seminarii itinerante în care profesorii UE pot împărtăși experiențele reciproc. Purtătorii de cuvânt importanți din proiectele relevante din inventarul City-M vor asigura răspândirea și valorificarea rezultatelor din perioada 2007-13;
- Elaborarea unui Set de Instrumente de Formare, inclusiv cele mai bune practici, linii directoare și un instrument de tutoraj, care să ofere profesorilor/cadrelor didactice un fundal pentru pedagogiile lor educaționale creative.

Implementarea activităților proiectului SPRED+C va avea un impact semnificativ în sistemul de învățământ, în special în ceea ce privește:

- Încorporarea abilităților antreprenoriale și creative în curriculum;
- Alimentarea unui dialog între profesorii de la nivelul UE și piața muncii, ce va duce la o mai bună inserție profesională a tinerelor generații.

Evenimentele proiectului: Prmul Seminar itinerant în Olomouc

Aceasta a avut loc în Olomouc (sud-estul orasului Praga), Joi 12 iunie, primul Seminar itinerant prevăzut în cadrul proiectului Spred + C. Seminarul a fost organizat de către partenerul ceh ProEduca și a fost reprezentată de lansarea acțiunii numită "Cross-fertilization of knowledge"/"Cross-fertilizare a cunoașterii". Ideea principală este crearea unei comunități de profesori europeni și de formatori pe baza temelor legate de creativitate și a competențelor de întreprinzători. Această idee provine de la premisa că profesorii sunt adesea izolați în ceea ce privește dezvoltarea de competențe transversale, cum ar fi aptitudinile creative și antreprenoriale,

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

care nu sunt în legătură directă cu redactarea curriculum-ului școlar. Prin crearea unei comunități europene, profesorii se pot simți sprijinți într-un mediu protejat, prin împartășirea unui fundal academic comun, prin schimbul de experiențe și practici interesante și prin posibilitatea de a interacționa și discuta metodele pe care le folosesc pentru învățarea aptitudinilor creative și antreprenoriale.

Pentru a atinge acest obiectiv, proiectul SprED+c prevede, printre alte activități, organizarea de 5 seminarii itinerante care au loc în Olomouc, Republica Cehă (în luna iunie 2014), în Bratislava (luna septembrie 2014), în București (luna decembrie 2014), în Milano (luna martie 2015) și în cele din urmă în Portsmouth (în luna iunie 2015). Seminariile Itinerante sunt activitățile cheie ale proiectului, în cadrul carora profesorii vor avea, practic, posibilitatea de a contopi experiențele lor reciproc și de a învăța din practicile altora. Toate seminariile, de fapt, sunt compuse dintr-o sesiune plenară (în timpul în care vor fi prezentate 5 cazuri ale profesorilor din teritoriu + vor fi prezentate 2 cazuri din inventarul City-M) și apoi de cel puțin 2 ateliere de lucru cu elevii. Fiecare partener responsabil pentru organizarea unui seminar itinerant a identificat în prealabil un punct central pe terenul propriu de expertiză și se adresează la 2 Grupuri țintă specifice din grupurile tinta Comenius, Erasmus și Leonardo.

În special, Seminarul itinerant organizat de ProEduca a avut ca și tema "Creativitate și inovare" iar ca și grupuri țintă Comenius și Leonardo. Seminarul a avut un succes deosebit în rândul cadrelor didactice participante și a publicului, datorită bunelor practici interesante, prezentate de ProEduca și mai ales, datorită practicilor locale prezentate de cadrele didactice locale implicate.

Primul seminar itinerant al proiectul SprED + C a avut loc în Olomouc, Republica Cehă, la 12 iunie, 2014.

Tema dezbaterii a fost creativitatea și inovarea, concentrându-se în principal pe modalitățile creative și inovatoare de predare și învățare. Olomouc a fost ales pentru tradiția sa îndelungată ca și centru de educație și poziția puternică pe care Universitatea Palacký și Facultatea de Educației o ocupa în viața sa de zi cu zi. Ne-am organizat pentru a avea o audiență entuziastă de 40 de profesori și elevi, oaspeții noștri străini provenind din Republica Slovacă, Italia, și Marea Britanie. După discursul de mare inspirație a Ing. Marie Dostálová, un profesor și lector în diferite tipuri de școli, am ascultat și am participat la șase exemple de moduri creative și inovatoare de predare care ne-au fost prezentate de către profesori din școlile primare, școli secundare, și universități. Am avut

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

exemple din diverse domenii, inclusiv matematică, fizică, chimie, biologie, istorie, și informatică. În timpul acestor discursuri publicul a reușit să se implice în spiritul creativ și entuziast transmis de către cei care au ținut discursul. Astfel am participat la multe exemple practice ale metodelor de predare interesante care ne-au fost prezentate. Întregul eveniment a luat sfârșit cu două ateliere de lucru.

Acest lucru a făcut ca finalul să fie unul plăcut și plin de bucurie, de care s-au bucurat inclusiv profesorii și cei care au ținut discursurile. Întregul seminar a fost foarte apreciat de către profesori; am avut un feedback cu privire la cât de mult a reușit să crească entuziasmul lor în ceea ce privește predarea. Ei s-au inspirat din acest seminar și acest lucru este într-adevăr valoros pentru noi. Sperăm că ei vor transmite mai departe acest spirit și colegilor lor. Entuziasmul și bucuria de predare se poate răspândi ca o avalanșă, deci să le lasăm să ajungă cât mai mult posibil în alte seminarii internaționale pentru profesori.

.....

Czech Translation:

Projekt, Cíle, Výstupy, Výstupy

Projekt "Spreading the Word about Creativity in Education", akronym "SPRED+C", je financován v rámci Programu celoživotního vzdělávání – Klíčová aktivita KA4 Multilaterální projekty. Zahájen byl 1. ledna 2014 a bude probíhat po dobu dvou let až do 31. prosince 2015. Koordinátorem projektu je Fondazione Politecnico di Milano (Itálie).

Projekt vychází z analýzy a zřetelné potřeby vypořádat se s následujícími klíčovými oblastmi, kterým čelí vzdělávací systém:

Existující rozdíl mezi různými stádii vzdělávání (Comenius+Leonardo+Erasmus) ve vztahu k podpoře kreativity tak, aby byla zahrnuta v osnovách od začátku vzdělávání a žáci/studenti tak mohli čelit potřebám univerzitního vzdělávání a světu práce;

Nedostatek strukturované podpory učitelům ve vztahu ke kreativě a podnikavosti ve vzdělávání;

Přetížení informacemi: učitelé potřebují více prostoru pro vyjádření nabytých znalostí a také prostor pro uplatnění své osobní kreativity;

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

Naléhavá potřeba připravovat studenty na vstup do světa práce, kde je kreativita a iniciativní duch stále více vyžadován.

V důsledku přechodu mezi dvěma programovacími obdobími EU se zaměříme na zvýraznění výsledků, vycházejíc z předchozích projektů (projekty CityM a ECECC).

Na základě tohoto kontextu je projekt SprED+C zaměřen na vytvoření evropské komunity kreativních a podnikavých učitelů skrze:

Sdílení “evropské” praxe a zkušeností, umožňujících vyjádření vlastních znalostí a kompetencí, za použití “maieutického” procesu (například za použití divadelních technik, vyprávění příběhů, přednášek studentů apod.);

Zapojení klíčových reprezentantů předchozích projektů (příklady dobré praxe projektu City-M) jakož i světa práce a osob s rozhodovací pravomocí a spojení jejich zkušeností tak, abychom vytvořili produktivní dialog o kreativitě a podnikavosti.

Hlavní předpokládané výstupy projektu jsou:

Putovní semináře, kde mohou evropští učitelé propojit vzájemnou zkušenost. Klíčoví řečníci z příslušných projektů vybraných v rámci CITY-M zajistí šíření a zviditelnění výsledů období 2007-2013;

Tréninkový nástroj, který bude obsahovat zajímavé příklady z praxe a návody, nabízející učitelům podporu pro jejich kreativní vyučovací metody.

Účinek

Realizace aktivit projektu SPRED + C bude mít významný dopad na vzdělávací systém, s konkrétními ohledem na:

Začlenění kreativity a podnikavosti do učebních osnov;

Zahájení a také udržování dialogu mezi učiteli na evropské úrovni. A také propojení na svět práce vedoucí k lepší zaměstnatelnosti mladé generace.

Projektové akce: Úvodní setkání v Miláně

Toto setkání se uskutečnilo 17. a 18. února 2014, kdy se setkal řídicí výbor projektu „SprED+C“ (Jak kreativně učit a vést ke kreativitě), který spolufinancuje Evropská unie v rámci Programu

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

celoživotního vzdělávání – KA4 multilaterální projekt. Projekt započal 1. ledna 2014, potrvá dva roky, do 31. prosince 2015, a je řízen nadací Fondazione Politecnico di Milan (Itálie), která je hlavním partnerem projektu, a bude realizován za spolupráce dalších evropských partnerů: nadace Fundatia Satean (Rumunsko), společnosti ProEduca (Česká republika), organizace Junior Achievement (Slovensko) a univerzity University of Portsmouth (Velká Británie).

Nabýlý program první schůze řídicího výboru umožnil partnerům, aby se poprvé vzájemně setkali a vznikl tak základ pro další spolupráci na projektu, přičemž se diskutovalo o realizaci projektu, zejména o obsahu jednotlivých pracovních balíčků a očekávaných výsledcích. Byly také projednány veškeré administrativní a finanční otázky, tyto pak partneři odsouhlasili a uvedli je v dohodách o partnerství, dvoustranných dohodách uzavřených mezi hlavním partnerem a jednotlivými partnery. První významnou událostí v rámci realizace projektu bude putovní seminář, který se uskuteční v Olomouci (Česká republika) v červnu 2014.

Zavedení výchovy k podnikavosti a kreativitě do učebních osnov;

Zahájení celoevropského dialogu mezi učiteli a zaměstnavateli, který povede k lepší zaměstnatelnosti budoucích generací.

Projektové akce: 1. putovní seminář v Olomouci

Tento první putovní seminář v rámci projektu SprED+C se konal v Olomouci ve čtvrtek 12. června 2014. Seminář organizoval český partner projektu společnost ProEduca a zahájil tak akci nazvanou „Rozšiřování vědomostí a znalostí“. Její hlavní myšlenkou je vytvoření evropské komunity učitelů a školitelů, která se bude zabývat dovednostmi a tématy týkajícími se kreativity a podnikavosti. Tato myšlenka je založená na zjištění, že učitelé se často cítí osamoceni, pokud se jedná o rozvoj dovedností, jako jsou kreativita a podnikavost, které nejsou přímo součástí učebních osnov. Tím, že se vytvoří takováto evropská komunita, učitelé pocítí podporu v rámci bezpečného prostředí, kde budou sdílet běžné akademické znalosti, své zkušenosti i zajímavé metody výuky, přičemž budou mít příležitost k vzájemné interakci a diskusi o metodách, které využívají k výuce těchto kreativních a podnikatelských dovedností.

Za účelem splnění tohoto cíle se v rámci projektu SprED+C, kromě jiných akcí, uskuteční pět putovních seminářů, které se budou konat v Olomouci, Česká republika (uskutečněn v červnu 2014), v Bratislavě, Slovensko (září 2014), v Bukurešti, Rumunsko (prosinec 2014), v Miláně, Itálie

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

(březen 2015) a dále v Portsmouthu, Velká Británie (červen 2015). Putovní semináře jsou klíčovým výstupem projektu. Na nich budou mít učitelé možnost vzájemně si sdělovat své praktické zkušenosti a učit se z příkladů jiných učitelů. Všechny semináře budou zahrnovat prezentaci pěti příkladů od místních učitelů a dvou příkladů z projektu City-M, pak budou následovat nejméně dva workshopy za účasti studentů. Každý partner, který je zodpovědný za organizaci putovního semináře, si již předem stanovil své zaměření a také dvě konkrétní cílové skupiny v rámci programů Comenius, Erasmus a Leonardo.

Například putovní seminář organizovaný společností ProEduca má podtitul „Kreativita a inovace“ a jeho cílovými skupinami jsou programy Comenius a Leonardo. Tento seminář měl u učitelů a publika velký úspěch díky příkladům z praxe, které prezentovala společnost ProEduca, a zejména díky příkladům představeným českými učiteli, kteří se semináře účastnili.

.....

Slovak Translation:

Projekt, Ciele, Výstupy, Vplyvy

Projekt "Spreading the Word about Creativity in Education", skratka "SPRED+C", je financovaný v rámci Programu celoživotného vzdelávania – kľúčová aktivita KA4 Multilaterálne projekty. Projekt začal svoju realizáciu 01/01/2014 a bude trvať po dobu dvoch rokov do 31/12/2015. Koordinátorom projektu je Fondazione Politecnico di Milano (Taliansko).

Projekt vychádza z analýzy a potreby vyrovnať sa s kľúčovými oblasťami, ktorým čelí vzdelávací systém:

Existujúce rozdiely medzi rôznymi stupňami vzdelávania v podpore kreativity (Comenius + Leonardo + Erasmus), aby už od útleho veku boli žiaci pripravovaní pre vyššie vzdelávanie na univerzitách a svet práce;

Nedostatok štruktúrovanej podpory učiteľov vo vzťahu ku kreativite a podnikateľským zručnostiam v oblasti vzdelávania;

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

Zahľtenie informáciami - učitelia potrebujú väčší priestor pre vyjadrenie získaných znalostí a priestor pre využitie vlastnej tvorivosti;

Naliehavá potreba pripravovať študentov na vstup do sveta práce, kde sú kreativita a iniciatíva stále viac žiadanými zručnosťami.

V dôsledku prechodu medzi programovými obdobiami EÚ sa zameriame na prezentovanie výsledkov vychádzajúcich z predchádzajúcich projektov (CITY-M a ECECC).

SPRED+C projekt sa zameriava na vytvorenie európskej komunity učiteľov, ktorí využívajú rôzne metódy, postupy a nástroje na zvyšovanie kreativity a podnikavosti u žiakov a študentov, a to prostredníctvom:

Zdieľania skúseností učiteľov na medzinárodnej európskej úrovni, kde môžu prezentovať svoje vedomosti a kompetencie;

Zapojenia kľúčových predstaviteľov z predchádzajúcich projektov (CITY-M), ako aj expertov z biznisu a sveta práce tak, aby sa prepojili ich skúsenosti z praxe a vytvoril dialóg o tvorivosti a podnikavosti.

Hlavnými výstupmi projektu sú:

Putovné semináre pre európskych učiteľov, na ktorých môžu zdieľať svoje skúsenosti. Hlavní rečníci z projektov CITY-M budú prezentovať a šíriť výsledky za obdobie 2007-2013;

Súhrnná príručka pre učiteľov, ktorá bude obsahovať najlepšie príklady z praxe, postupy, nástroje a podklady na podporu tvorivého vyučovacieho procesu.

Realizácia aktivít projektu SPRED+C bude mať významný vplyv na vzdelávací systém:

Dôrazom na začlenenie kreativity a podnikavosti do učebných osnov;

Začatie dialógu medzi európskymi učiteľmi so svetom práce, čo vedie k lepšej zamestnateľnosti mladej generácie.

Úvodné stretnutie v Miláne

Projektový kickoff míting sa konal v Miláne dňa 17. februára 2014. 18. februára zasadala riadiaca komisia projektu, ktorý nesie názov "Spreading the Word about Creativity in Education", akronym "Spred+C". Projekt je financovaný Európskou Úniou – Program pre celoživotné vzdelávanie – KA4 Multilaterálny projekt. Začiatok projektu je datovaný na 01/01/2014 s trvaním 2 roky, do

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

31/12/2015 a bude riadený inštitúciou Fondazione Politecnico di Milano (Taliansko) ako vedúcim partnerom. Projekt bude zároveň implementovaný za spolupráce nasledovných európskych partnerov: Satean Foundation (Rumunsko), ProEduca (Česká republika), Junior Achievement (Slovensko) a University of Portsmouth (Veľká Británia).

Úvodné stretnutie riadiacej komisie bolo možnosťou pre prvé stretnutie a vzájomné spoznanie sa partnerov ako aj pre polozenie základov pre budúcu projektovú spoluprácu prostredníctvom diskusie o projektovej implementácii, špeciálne v zmysle pracovných balíkov a očakávaných prínosov. Diskutované a odsúhlasené boli taktiež všetky administratívne a finančné záležitosti medzi partnermi, čo bolo uvedené v Zmluve o partnerstve (z angl. Partnership Agreements). Bilaterálne zmluvy boli podpísané tak vedúcim partnerom ako aj každým z európskych partnerov. Prvým dôležitým míľnikom v projektovej implementácii bude Putovný seminár, ktorý sa bude konať v Olomouci (Česká republika) v júni 2014.

Vloženie podnikavosti a kreativity do učebných osnov;

Našartovanie dialógu medzi učiteľmi na úrovni EU, v spolupráci so svetom práce až po lepšiu zamestnanosť mladej generácie.

I Putovný seminár v Olomouci

I Putovný seminár v rámci projektu Spred+C sa konal v Olomouci (juhovýchodne od Prahy) 12. júna 2014. Seminár bol organizovaný českým partnerom ProEduca a bol zahájením akcie s názvom “Cross-fertilization of knowledge”. Hlavným cieľom projektu je vytvorenie komunity európskych učiteľov a trénerov na tému kreativita a podnikateľské zručnosti. Táto myšlienka vychádza z úvahy, že učitelia sú častokrát izolovaný od rozvoja prierezových kompetencií ako kreativita a podnikateľské zručnosti, ktoré nie sú priamo spojené s rozvojom obsiahnutým v školských učebných osnovách. Vytvorením takejto európskej komunity môžu učitelia cítiť podporu prostredia, či už prostredníctvom zdieľania spoločného akademického pozadia, zdieľania skúseností a zaujímavých praktík alebo prostredníctvom možnosti interakcie a diskusie týchto metód a praktík, ktoré používajú pri výučbe kreativity a podnikateľských zručností.

V záujme dosiahnutia tohto cieľa, plánuje projekt Spred+C mimo iných aktivít organizáciu 5 putovných seminárov, a to: v Olomouci, Česká republika (Jún 2014); v Bratislave (September 2014); v Bukurešti (December 2014); v Miláne (Marec 2015) a v závere v Portsmouth (Jún 2015). Putovné semináre sú kľúčovou aktivitou projektu. Na seminároch budú mať učitelia praktickú

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

možnosť vzájomne sa učiť o svojich skúsenostiach a praktikách. Všetky semináre sú vskutku tvorené plenárnym stretnutím (počas ktorého bude prezentovaných 5 prípadových štúdií lokálnych učiteľov a 2 prípadové štúdie projektu City-M) a každý seminár bude obsahovať minimálne 2 workshopy so študentami. Každý partner zodpovedný za organizáciu putovného semináru dopredu identifikuje expertné zameranie a 2 cieľové skupiny spomedzi skupín Comenius, Erasmus a Leonardo.

Putovný seminár organizovaný inštitúciou ProEduca sa niesol témou “Kreativita a Inovácie” a cieľovou skupinou bol Comenius a Leonardo. Seminár bol medzi publikom a učiteľmi úspešný vďaka zaujímavým dobrým praktikám, ktoré boli prezentované inštitúciou ProEduca, ale vďaka patrí aj lokálnym prezentujúcim a učiteľom.

.....

Italian Translation

Progetto, Obiettivi, Output, Effetti

Il progetto "Spreading the Word about Creativity in Education", acronimo "SPRED+C" è stato finanziato dal Programma di Apprendimento Permanente (Lifelong Learning Programme) Azione Trasversale 4 - Progetti Multilaterali. È iniziato il 01/01/2014 e ha una durata di due anni, fino al 31/12/2015. Capofila di progetto è la Fondazione Politecnico di Milano (IT).

Il progetto nasce dall'analisi e dall'identificata necessità di far fronte ai punti chiave che il sistema educativo si trova ad affrontare, tra cui i seguenti:

Gap esistente tra le diverse fasi del percorso formativo (Comenius + Leonardo + Erasmus) per la promozione della creatività, in modo tale da poterla radicare negli studenti fin dall'infanzia così che questi si ritrovino preparati al meglio, ad affrontare correttamente l'università e il mondo del lavoro
Mancanza di un supporto strutturato per insegnanti in merito a capacità creative e spirito d'intraprendenza in tema di istruzione;

Sovraccarico di informazioni: gli insegnanti hanno bisogno di maggior spazio per esprimere la propria conoscenza già acquisita e di spazio libero per essere creativi in modo efficace;

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Author: SATEAN FOUNDATION



Newsletter – June 2014

Esigenza urgente per gli studenti di essere preparati, fin dall'età scolare, ad inserirsi adeguatamente nel mondo del lavoro, dove creatività e spirito d'intraprendenza sono sempre più necessari.

Inoltre, a causa della transizione tra i due periodi di programmazione dell'Europa, puntiamo a capitalizzare i risultati, a partire da precedenti esperienze a livello europeo per sfruttarle e valorizzarle (CityM+ECECC projects)

In questo contesto, il progetto SPRED+C mira a creare, una comunità a livello europeo di insegnanti creativi ed intraprendenti, attraverso:

La condivisione a livello europeo di esperienze tra insegnanti, consentendo loro di esprimere la propria conoscenza e le proprie competenze, grazie ad un processo "maieutico" (ad esempio, utilizzando tecniche teatrali, metodi di narrazione, lezioni tenute da studenti, ecc)

Il coinvolgimento di rappresentanti chiave di precedenti esperienze europee (buone pratiche del progetto CityM già filtrate attraverso questo), così come di rappresentanti del mondo del lavoro e di decisori politici, che portino la propria esperienza per radicare in modo saldo un dialogo produttivo sui temi della creatività e dell'imprenditorialità.

I più importanti risultati previsti sono i seguenti:

5 seminari itineranti in cui gli insegnanti europei possano condividere le esperienze reciproche. Relatori di rilievo che riportino le esperienze raccolte nell'inventario City-M garantiranno la diffusione e la capitalizzazione dei risultati del periodo 2007-13;

L'elaborazione di un toolkit di formazione, che includa le buone pratiche identificate, linee guida ed uno strumento di esercitazione, che offra agli insegnanti uno sfondo per le loro pedagogie educative creative.

L'attuazione delle attività progettuali di SPRED+C avrà un impatto significativo nel sistema educativo, con particolare riferimento a:

Il radicamento di intraprendenza e creatività nel piano formativo e l'alimentazione di un dialogo tra insegnanti a livello di Unione europea, con il mondo del lavoro.

Portare le giovani generazioni ad una migliore occupabilità.